

The Manuscript Dichotomy – Bro. Al Cuppett’s Vision Vindicated

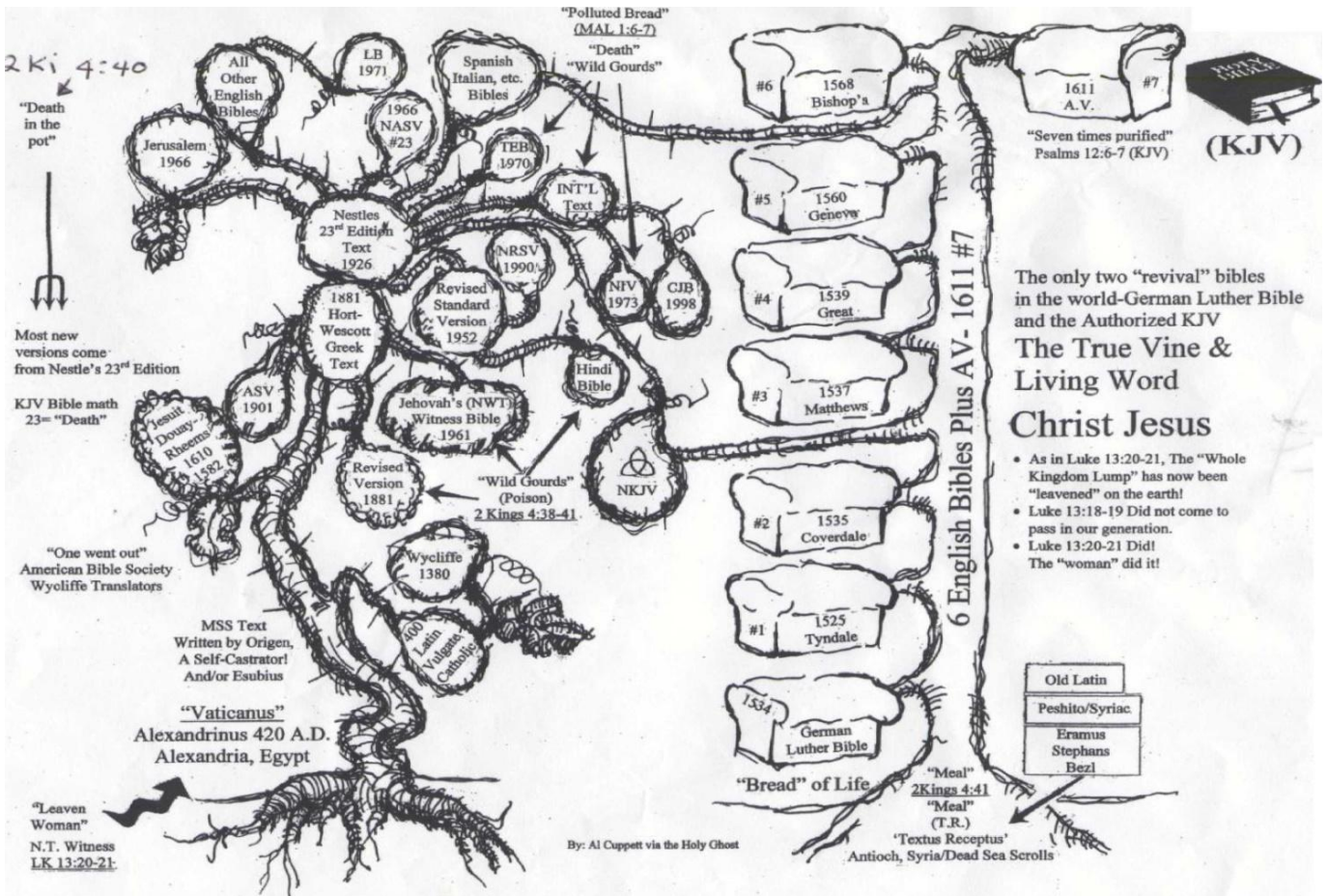
“Where there is no vision, the people perish: but he that keepeth the law, happy is he”

Proverbs 29:18, www.kjvprophecy.com/Articles/BibleOrigins.pdf (Updated Chart)

Corrupt Manuscript Ascension – “Wild Vine”

Pure Manuscript Ascension

1604-1611, 7 Years



Al Cuppett alcuppett.wordpress.com/ Summary

(N.B. The former site with this material is now corrupt. The same information is on the above site)

Alexander B. Cuppett served as “Action Officer” with the Pentagon, Joint Chiefs of Staff (Department of Defense). While serving in official capacity, he was awarded both the Bronze Star and the Purple Heart. Cuppett also received the Secretary of Defense Civilian Service Medal upon his retirement in 1990 after 21 years of service in the United States Army. Mr. Cuppett gained notoriety for his public talks warning of the emergence of the New World Order in America and bringing attention to the alarming evidence that foreign troops and armaments were showing up in the USA. He was one of the first people to sound the alarm regarding the maintaining of Red and Blue Lists which would be used to round up people during a martial law scenario and bring attention to the construction of FEMA concentration camps. In the early 1990s Cuppett appeared on a speaking tour with the well-known TV program *The Prophecy Club* and gained fame with his talks on Black Ops and Bible prophecy, ultimately producing 2 video programs that were best sellers during that time period.



Al Cuppett US Army & Action Officer, the Joint Chiefs of Staff (Retired)

From Al Cuppett's website alcuppett.wordpress.com/2012/08/:

My advice: Get an old *Authorized King James Bible* and start praying to Jesus, because our time as free people is just about over. "*Am I therefore become your enemy because I tell you the truth?*" [Galatians 4:16]. (N.B. The site address has been changed)

Al Cuppett

More from Al Cuppett's website alcuppett.wordpress.com/page/5/, search for key words to find exact quote in situ: (N.B. The site address has been changed with format changes only to content)

Advice: Get yourself an old fashioned King James Bible [Authorized Version], permanently discarding all other bible versions, including the "numeric coded Greek and Hebrew" portions of the Strong's Exhaustive Concordance, and start fasting and praying. The Holy Ghost cannot manifest faith, hope, peace, joy, etc, in your spirit in a language you cannot understand. You're gonna need guidance; and that right early saint! **READ THE LAST PARAGRAPH IF YOU READ NOTHING ELSE!!**

And if these Greek "scholars" ever admitted God Almighty gave us a perfect "*Psalm 12:6-7*" (KJV-only) Bible these educated morons would have to get an honest job!!! However, most of such "learned" people happen to be pastors in pulpits who "fleece their sheep" weekly. Just read about "*polluted bread*" in Malachi 1, verses 6 to about 12. But, hey, what do I know, I'm just a Railway Mail Clerk's son? I'll bet the Jesuit infiltrators at **Lee College** and **Central Bible College** will do a slow burn when they read this paragraph. So be it! They got to dear Brother Swaggart back in 1988. Are they gonna get you too? *Or have they gotten to you already?*

"For ever, O Lord thy word is settled in heaven". Psm 119:89 – KJV ONLY. So, if the bible you're using doesn't match what's "for ever settled" in heaven, you have a Jesuitic counterfeit. Thus, the Holy Spirit is exponentially bound, and the resultant spiritual vacuum of holiness/heaven sent power has been filled by evil in our churches AND OUR LAND, since about 1970. Therefore, the New World Order has come in "like a flood". Hence, the foreign troops! Get back to the KJV, the old blood washed hymns, discarding forever praise and worship, since you must wash by the "water of the word" WHICH IS THE KJV BIBLE-ONLY, before entering into the holy throne room of God. LOOK—! Doing praise and worship with ANY sin in your heart is an abomination! Praise and worship without pure repentance beforehand is an ignorant or perverted attempt to APPEASE God! THINK! David Wilkerson preached the precepts just above in the italicized print, in 1988, not me. He also says the angels cast this kind of [UNCLEAN] praise back on the earth as judgment!!

Wilkerson and Cuppett are right. "*He that turneth away his ear from hearing the law, even his prayer shall be abomination*" Proverbs 28:9 with Proverbs 29:18 above. Be encouraged, though:



The Manuscript Dichotomy – Two Lines of Bibles

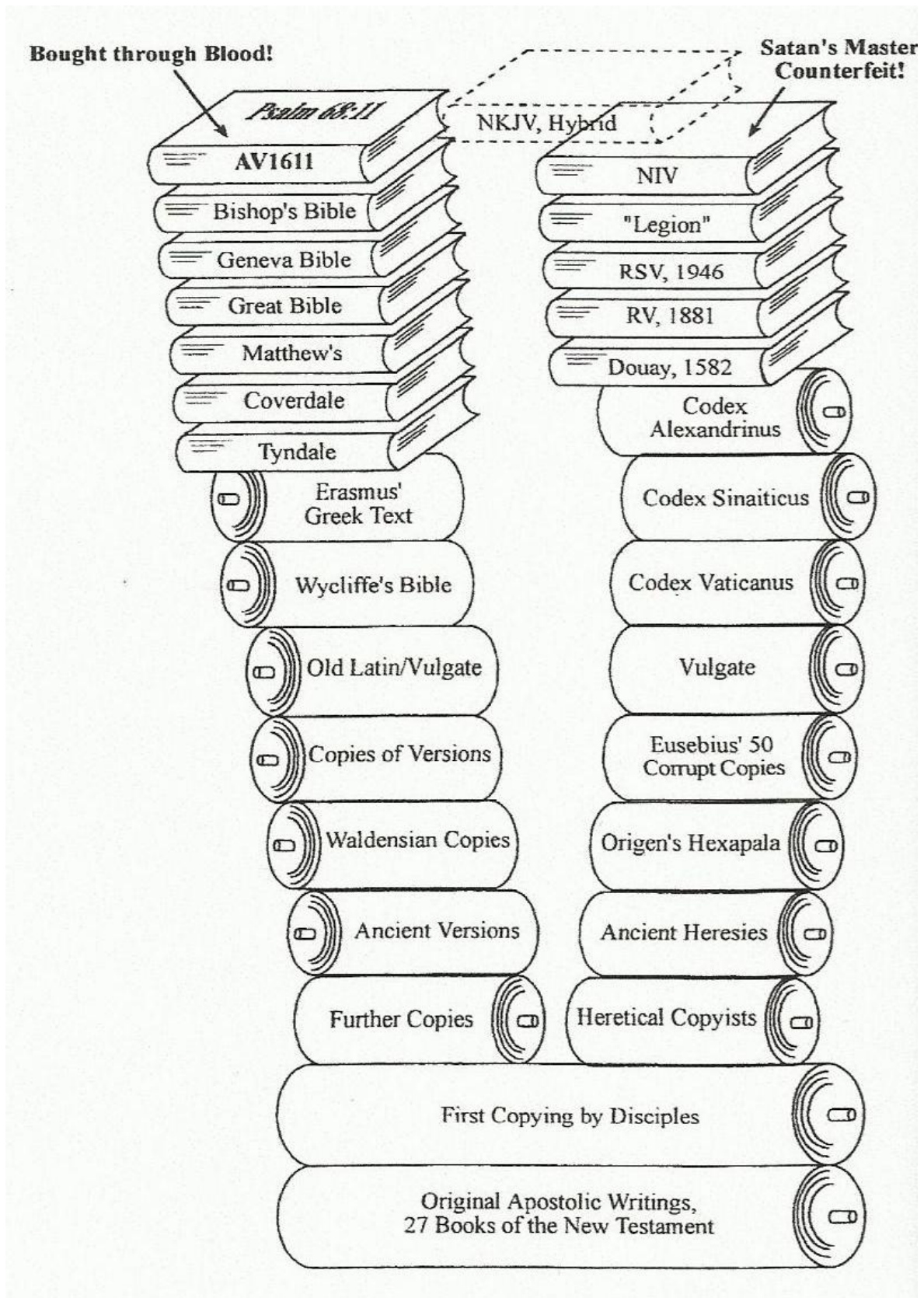


Figure 1 Manuscript Dichotomy in Outline
from *The Inheritance* No. 9 by J. Coad, Totnes, Devon

TWO DISTINCT LINES OF BIBLES from TWO DISTINCT SOURCES, God's and the Devil's!

The Manuscript Dichotomy – Two Lines of Bibles, continued

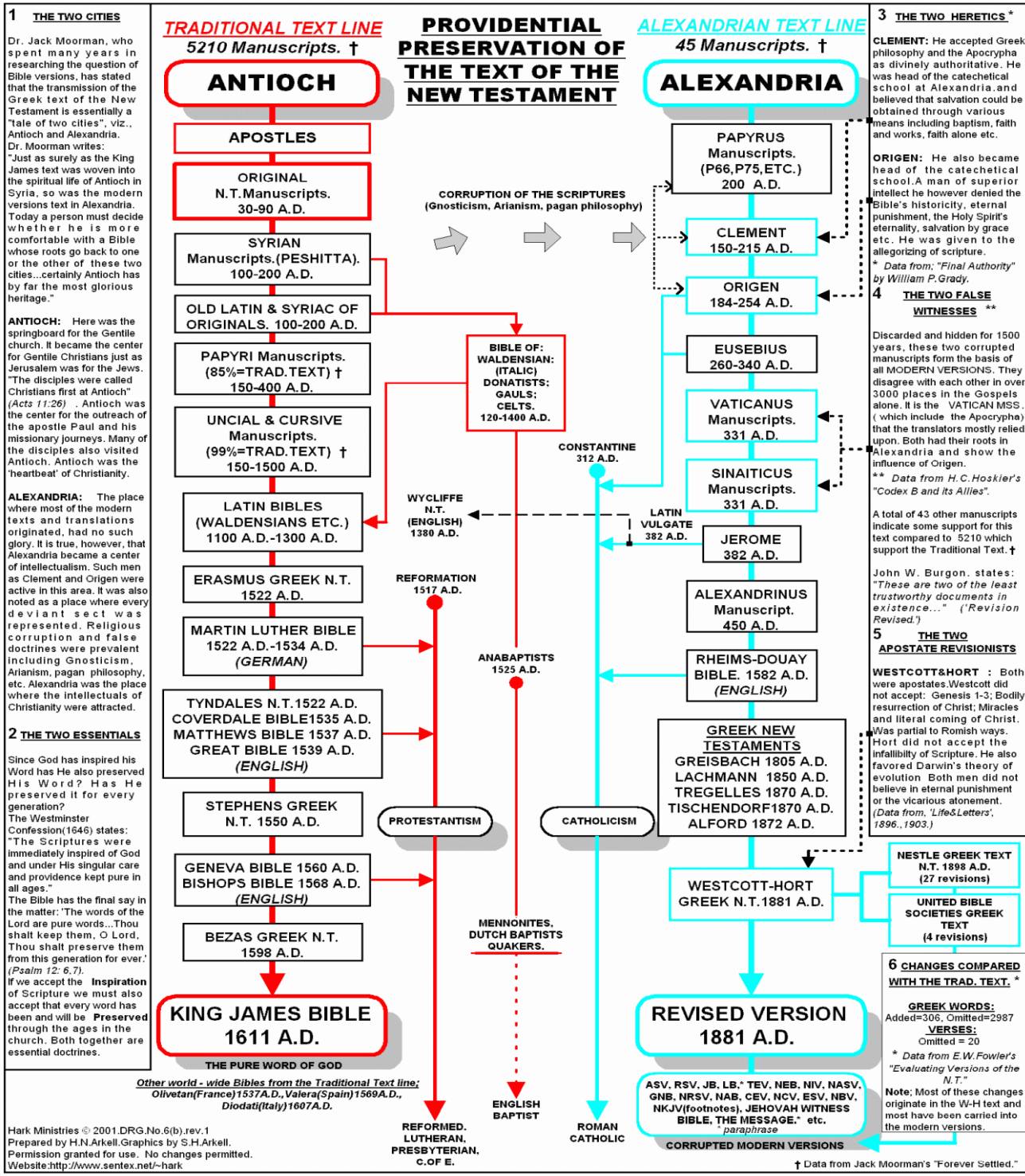


Figure 2 Manuscript Dichotomy in Detail

TWO DISTINCT CENTRES:

ANTIOCH where "the disciples were called Christians first" Acts 11:26
ALEXANDRIA in EGYPT "the iron furnace" Deuteronomy 4:20

From: **TWO LINES OF BIBLE MANUSCRIPTS**

One line descended from God's initial revelation of His Word to His Apostles & Prophets
The other descended from Satan's Apostles. See kjv.landmarkbiblebaptist.net/2texts-2.html.
Their respective fruits yield **TWO LINES OF CHURCH HISTORY:**

Hark Ministries © 2001.DRG.No.6(b).rev.1
Prepared by H.N.Arkeill. Graphics by S.H.Arkeill.
Permission granted for use. No changes permitted.
Website: <http://www.sentex.net/~hark>

Two Lines of Church History – Antioch vs. Alexandria

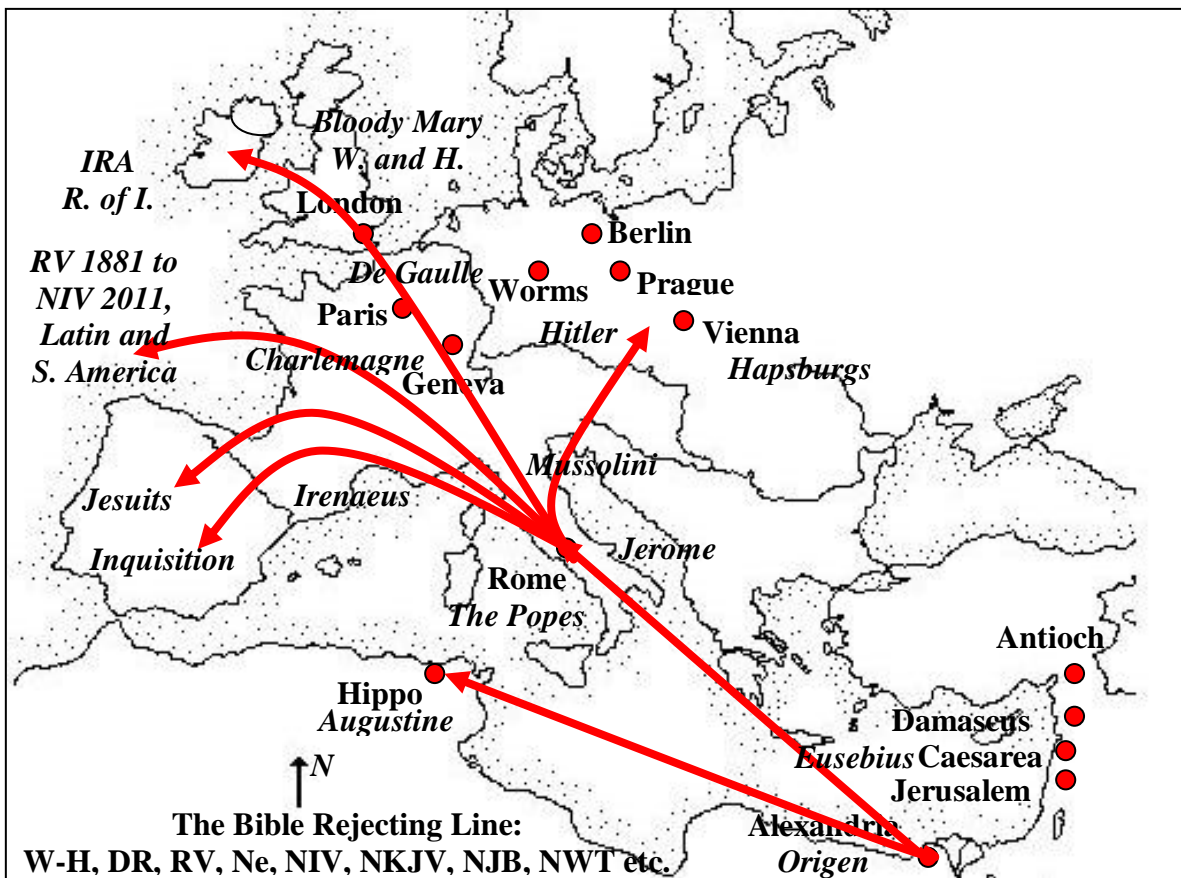
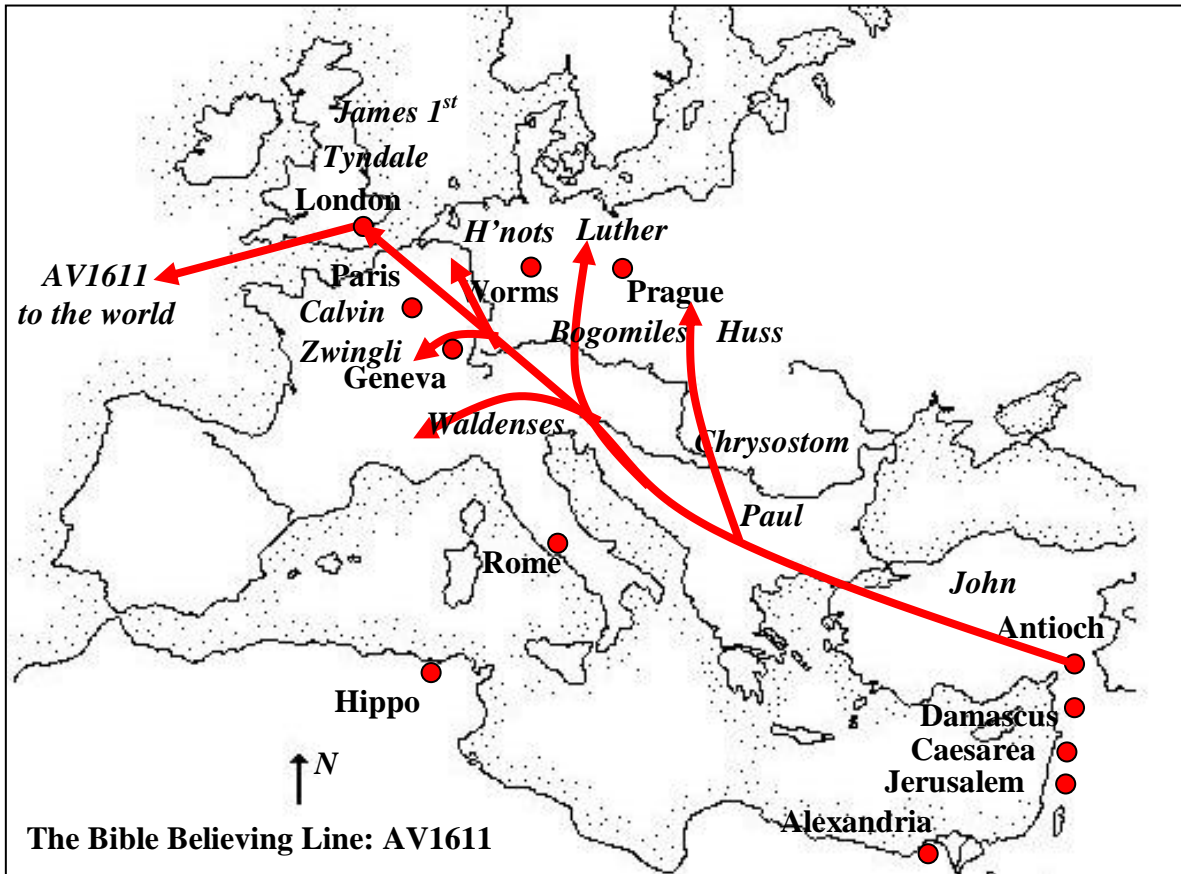


Figure 3 Two Lines of Church History, Antioch vs. Alexandria

from *The Monarch of the Books* by Dr Peter S. Ruckman p 6. "The time of reformation" Hebrews 9:10 via the AV1611 Text, "Destruction and misery" Romans 3:16 via Rome and Alexandria:

Table 1

The AV1611 versus Jerome's A.D. 405 Latin Vulgate, 1582 JR Jesuit-Rheims NTs

From *KJO Review Full Text* pp 769-773 and Wilkinson kjb.benabraham.com/html/chapter-6.html,
kjb.benabraham.com/html/chapter-11.html, kjb.benabraham.com/html/chapter-12.html

Remarks from Wilkinson are in *green italic*. Jerome's 405 Vulgate Latin and the JR readings are equivalent unless otherwise stated. The Revisers are those of the 1881 RV Revised Version
 Jerome's Vulgate is from vulgate.org/, the JR from www.fatimamovement.com/i-real-douay-rheims-2201-2300.php ff

Verse	AV1611	Jerome's Vulgate, <i>Latin</i> , JR	Remarks
Matt. 5:44	bleſs them that curſe you	OMIT	<i>... "bleſs them that curſe you" is omitted... Canon Cook ſays, "Yet this enormous omiſſion reſts on the ſole authority of Aleph and B."</i>
Matt. 6:13	For thine is the Kingdom, and the power, and the glory, for ever. Amen	OMIT	<i>The Reformers proteſted againſt this mutilation of the Lord's prayer. The Jeſuits and Reviſers accepted the mutilation.</i>
Luke 2:33	Joſeph	<i>pater ejus,</i> his father	<i>...the [Jeſuits] give Jeſus a human father, or at leaſt failed to make the diſtinction. Helvidius, the devout ſcholar of northern Italy (400 A.D.), who had the pure manuſcripts, accuſed Jerome of uſing corrupt manuſcripts on this text...</i>
Luke 4:8	Get thee behind me, Satan	OMIT	<i>... "get thee behind me, Satan," was early omitted becauſe Jeſus uſes the ſame expreſſion later to Peter (in Matthew 16:23) to rebuke the apoſtle. The papal corrupters of the manuſcripts did not wiſh Peter and Satan to ſtand on the ſame baſis.</i>
Luke 9:54	even as Elias did	OMIT	<i>This writer believes that the devil does not want to be upſtaged by an Old Teſtament prophet, Revelation 11:5, 13:13.</i>
Luke 11:2, 4	Our, which art in heaven, as in heaven, ſo in earth, but deliver us from evil	OMIT	<i>This mutilation of the ſecondary account of the Lord's prayer needs no comment...</i>
Acts 13:42	The Jews, the Gentiles	<i>Exeuntibus ro- gabant,</i> they, they	<i>From the King James, it is clear that the Sabbath was the day on which the Jews worſhipped.</i>

Table 1, Continued
Comparison of the AV1611, Jerome's 405 Latin Vulgate, 1582 JR Jesuit-Rheims NT

Verse	AV1611	Jerome's Vulgate, <i>Latin</i> , JR	Remarks
Acts 15:23	The apostles and elders and brethren send greeting unto the brethren	<i>Apostoli et seniores fratres, his qui sunt, The Apostles and Ancients, the brethren, to the brethren</i>	Jerome's Vulgate <i>Latin</i> reads <i>The apostles and elders and brethren, to them...</i> i.e. omitting the second occurrence of brethren implying that <i>them</i> may be lesser brethren. The 1582 JR takes the distinction further: <i>Notice in the Jesuit Bible and Revised how the clergy is set off from the laity. Not so in the King James.</i>
Acts 16:7	the Spirit	<i>eos Spiritus Jesu, the Spirit of Jesus</i>	'Spirit of Jesus' contradicts 1 John 4:3 And every spirit that confesseth not that Jesus <u>Christ is come in the flesh</u> is not of God: and this is that spirit of antichrist... Jerome's Vulgate and the 1582 JR omit <u>Christ is come in the flesh.</u>
Acts 24:15	of the dead	OMIT	<i>...omission of the phrase "of the dead" makes it easier to spiritualize away the resurrection.</i>
1 Cor. 5:7	for us	OMIT	<i>By leaving out "for us" the Jesuit Bible...[strikes] at the doctrine of the atonement. People are sometimes sacrificed for naught; sacrificed "for us"...is the center of the whole gospel.</i>
1 Cor. 7:5	fasting and	OMIT	Papists whose God is their belly, and whose glory is in their shame, who mind earthly things Philippians 3:19 would not take kindly to fasting.
1 Cor. 15:47	the Lord	OMIT	<i>The Authorized tells specifically who is that Man from heaven.</i>
Eph. 3:9	by Jesus Christ	OMIT	<i>The great truth that Jesus is Creator is omitted in...the Jesuit [version].</i>

Table 1, Continued
Comparison of the AV1611, Jerome's 405 Latin Vulgate, 1582 JR Jesuit-Rheims NT

Verse	AV1611	Jerome's Vulgate, <i>Latin</i> , JR	Remarks
Col. 1:14	through his blood	<i>per sanguinem ejus</i> /OMIT, OMIT	<p><i>The phrase "through His blood" is not found in...the Jesuit...[Version]; its omission can be traced to Origen (200 A.D.), who expressly denies that either the body or soul of our Lord was offered as the price of our redemption. Eusebius was a devoted follower of Origen; and Eusebius edited the Vatican Manuscript. The omission is in that MS... Moreover, Jerome was a devoted follower of both Origen and Eusebius. The phrase "through His blood" is not in the Vulgate and hence not in the Jesuit Bible...This omission of the atonement through blood is in full accord with modern liberalism, and strikes at the very heart of the gospel.</i></p> <p>Jerome's 405 online Vulgate Edition www.study-light.org/ reads <i>per sanguine ejus, through his blood</i> in Colossians 1:14.</p> <p>Jerome's 405 online Vulgate Edition vulgate.org/ OMITs <i>per sanguine ejus, through his blood</i> in Colossians 1:14. J. A. Moorman <i>Early Manuscripts and the Authorized Version</i> p 131 shows that some extant Vulgate mss. contain <i>through his blood</i> in Colossians 1:14 and some don't. It follows that the Catholic Vulgate is not God's work because For God is not the author of confusion 1 Corinthians 14:33.</p>

Table 1, Continued
Comparison of the AV1611, Jerome's 405 Latin Vulgate, 1582 JR Jesuit-Rheims NT

Verse	AV1611	Jerome's Vulgate, <i>Latin</i> , JR	Remarks
1 Tim. 3:16	God was manifest	<i>quod manifestatum est</i> , which was manifested	<i>What a piece of revision this is! The teaching of the divinity of our Lord Jesus Christ upheld by the King James Bible in this text is destroyed in...the [Catholic] versions. The King James says, "God" was manifest in the flesh... ["which was"] might have been an angel or even a good man like Elijah. It would not have been a great mystery for a man to be manifest in the flesh.</i>
2 Tim. 4:1	the Lord	OMIT	It is the Lord Jesus Christ, who shall judge the quick and the dead at his appearing and his kingdom because the LORD shall be king over all the earth: in that day shall there be <u>one LORD</u>, and his name one Zechariah 14:9 <i>not any pope.</i>
Titus 2:13	glorious appearing	<i>adventum glory</i> , advent of the glory	Jerome's Vulgate <i>Latin</i> reads <i>coming of the glory</i> . Jerome's Vulgate and the 1582 JR NT obscure the Lord's Return: <i>By changing the adjective "glorious" to the noun "glory," the Revisers have removed the Second Coming of Christ from this text. In the King James Version the object of our hope is the appearing of Christ, which is a personal and a future and an epochal event. In the Revised Version, the object of our hope is changed to be the appearing of the glory of Christ, which may be the manifestation among men, or in us, of abstract virtues, which may appear at any time and repeatedly in this present life. The pope does not want the Lord's Return.</i>

Table 1, Continued
Comparison of the AV1611, Jerome's 405 Latin Vulgate, 1582 JR Jesuit-Rheims NT

Verse	AV1611	Jerome's Vulgate, <i>Latin, JR</i>	Remarks
Heb. 7:21	after the order of Melchisedec	OMIT	<p>...such an high priest Hebrews 7:26 after the order of Melchisedec as the Lord Jesus Christ is an obvious threat to the bogus Catholic priesthood and so-called Canon Law and must therefore be got rid of For the priesthood being changed, there is made of necessity a change also of the law Hebrews 7:12</p>
James 5:16	faults	<i>peccata, sins</i>	<p><i>In order to make the change from "faults" to "sins" the Greek was changed. The Greek word meaning "faults" was rejected and replaced by the Greek word meaning "sins." If man is commanded by Scripture to confess his "sins" to man, what objection is there to the auricular confession of the priests? None at all.</i></p>
Rev. 22:14	do his commandments	<i>lavant stolas suas in sanguine Agni, wash their stoles</i>	<p>Jerome's Vulgate <i>Latin</i> reads <i>wash their robes in the blood of the lamb</i>. That reading and the shortened Jesuit reading are both plainly fanciful and therefore false. Revelation 22:14 is a reference to servants in eternity of the Lamb...for he is Lord of lords, and King of kings: and they that are with him are called, and chosen, and faithful Revelation 17:14. These include Tribulation saints at the Second Advent and later Millennial saints whose salvation depends on obedience to God's commands that gives them right to the tree of life Revelation 22:14. See the <i>Ruckman Reference Bible</i> pp 1599, 1668-1669.</p>

Table 2

AV1611, Gothic Pre-350 A.D. versus Jerome's 405 A.D. Vulgate with Old Latin Matches

From *In Awe of Thy Word* pp 629-671, 1052-1108,*Early Manuscripts and the Authorized Version*, vulgate.org/ with Google Translate,www.wulfila.be/gothic/browse/¹ Mark 10:52, Romans 16:24, Galatians 4:7, Philippians 4:13,brandplucked.webs.com/luke95456.htm Luke 9:54, bibleifferences.net/* John 7:39, Romans 16:24
Old Latin AV1611 and Vulgate figures are no.'s of mss. in support of the AV1611 and Vulgate resp.

*This site has good historical information for manuscript variations but is anti the 1611 Holy Bible.

Verse	AV1611, Gothic	Jerome's Vulgate, <i>Latin, English</i>	Old Latin AV1611	Old Latin Vulgate
Matt. 5:22	without a cause	OMIT	12	2
Matt. 5:44	bless them that curse you	OMIT	5	1
Matt. 6:13	For thine is the King- dom, and the power, and the glory, for ever. Amen	OMIT ²	5	9
Matt. 8:29	Jesus	OMIT ³	10	3
Mark 6:11	Verily I say unto you, It shall be more tolerable for Sodom and Gomor- rha in the day of judg- ment, than for that city	OMIT	4	6
Mark 7:27	Jesus	<i>qui</i> , who	3	9
Mark 10:21	take up the cross	OMIT	2	8
Mark 10:43	so shall it not be	<i>non ita est</i> , it is not so	1	12
Mark 10:52	Jesus	<i>eum</i> , him	n.a.	n.a.
Mark 11:10	in the name of the Lord	OMIT	1	Most
Mark 11:15	Jesus	he	2	9
Luke 2:14	peace, goodwill toward men	<i>pax in hominibus bonae voluntatis</i> , peace to men of good will	0	12
Luke 2:33	Joseph	<i>pater eius</i> , his father ⁴	12	2
Luke 2:40	in spirit	OMIT	2	8
Luke 2:43	Joseph and his mother	<i>parentes eius</i> , his parents	7	2
Luke 4:41	Christ	OMIT	2	Most
Luke 7:22	Jesus	he	3	7
Luke 9:35	beloved	<i>electus</i> , chosen	6	4
Luke 9:43	Jesus	he	3	8
Luke 9:54	even as Elias did	OMIT	8	0
Luke 10:21	Jesus	he	7	5
John 6:69	<u>that</u> Christ, the Son of <u>the living</u> God	<i>Christus Filius Dei</i> , the Christ, the Son of God	10	1
John 7:8	yet	OMIT ³	3	8
John 7:39	Holy Ghost	<i>Spiritus</i> , Spirit	2	9
John 8:28	my Father	the Father	2	6
John 8:29	the Father	he	2	Most
John 8:38	my Father	the Father ³	8	2
John 8:59	going through the midst of them, and so passed by	OMIT	2	10
John 13:3	Jesus	OMIT	4	4

Table 2, Continued
AV1611, Gothic Pre-350 A.D. versus Jerome's 405 A.D. Vulgate with Old Latin Matches

Verse	AV1611, Gothic	Jerome's Vulgate, <i>Latin, English</i>	Old Latin AV1611	Old Latin Vulgate
John 14:28	my Father	the Father	3	6
John 16:10	my Father	the Father	3	6
John 17:12	in the world	OMIT	3	5
Rom. 9:32	of the law	OMIT	2	6
Rom. 14:10	judgment seat of Christ	<i>tribunal Dei</i> , God's judgment seat ³	3	7
Rom. 16:24	The grace of our Lord Jesus Christ be with you all. Amen.	OMIT	8	1
1 Cor. 5:4	Christ	OMIT ³	3	1
1 Cor. 5:7	for us	OMIT	n.a.	Most
1 Cor. 9:1	Christ	OMIT	2	0
1 Cor. 9:22	as weak	<i>infirmis</i> , weak	2	2
1 Cor. 11:24	Take eat	OMIT ³	0	4
1 Cor. 11:24	broken	OMIT	3	0
1 Cor. 15:47	the Lord	OMIT ⁴	0	8
2 Cor. 4:10	the Lord	OMIT	1	5
2 Cor. 4:14	by Jesus	<i>cum Iesu</i> , with Jesus	0	5
2 Cor. 5:17	all things are become new	<i>facta sunt nova</i> , the new has come ³	2	7
Gal. 3:1	that ye should not obey the truth	OMIT ³	0	5
Gal. 4:7	through Christ	OMIT	0	6
Gal. 5:19	adultery	OMIT	5	1
Gal. 6:17	the Lord	OMIT ³	0	2
Eph. 2:1	hath he quickened, who	OMIT	n.a.	n.a.
Phil. 4:13	Christ	<i>eo</i> , him	1	4
Col. 2:11	of the sins	OMIT	n.a.	n.a.
Col. 2:18	not	OMIT ⁵	5	3
1 Thess. 2:15	their own prophets	<i>prophetas</i> , the prophets	0	12
1 Thess. 2:19	Christ	OMIT ³	0	2
1 Thess. 3:11	Christ	OMIT ³	2	2
1 Tim. 1:17	wise	OMIT	0	3
1 Tim. 2:7	in Christ	OMIT	1	10
1 Tim. 5:21	the Lord	OMIT	0	3
1 Tim. 6:5	from such withdraw thyself⁶	OMIT ³	3	6
1 Tim. 6:7	it is certain	OMIT ³	12	2
2 Tim. 4:1	the Lord	OMIT	0	4
2 Tim. 4:1	at his appearing	<i>ac adventum ipsius</i> , and by his appearing	1	11

Notes on **Table 2**

1. See this extract from www.wulfila.be/gothic/browse/. It shows that the Gothic New Testament Text comes from Greek sources that were *different* from those used *later* by Jerome for his Latin Vulgate and more in conformity with the AV1611 New Testament Text. See 'O Biblios' – *The Book* pp 41-64, 75-80 www.timefortruth.co.uk/why-av-only/ for many examples of matches between the texts of Nestle, the 1984, 2011 NIVs that derive from Nestle and the Douay-Rheims 1749-1752 Challoner's Revision and 1582 Jesuit-Rheims New Testaments that derive from Jerome's Latin Vulgate. These matches between Nestle, the NIVs, DR, JR and Jerome's Latin Vulgate are *against* the pre-Jerome Gothic and AV1611 readings that **Table 2** lists.

...please note that the interlinear Greek text presented on this website is...an electronic version of Nestle-Aland's *Novum Testamentum Graece* (26th/27th edition). This is obviously not the version used by Wulfila...

2. See **Table 1**.
3. Some Vulgate mss. contain the reading, some don't. See **Table 3**.
4. See **Table 1**.
5. Jerome's online Vulgate Editions www.studylight.org/, vulgate.org/ read *non vidit*, not seen. It appears that Jerome allowed both variants. See **Table 3** and:

Explicit References to New Testament Variant Readings among Greek and Latin Fathers Volume II PhD Dissertation by Amy M. Donaldson p 518 etd.nd.edu/ETD-db/theses/available/etd-12112009-152813/unrestricted/DonaldsonA122009_Vol_II.pdf and this extract.

After paraphrasing his lemma [[proposed rendering](#)] (*non uidit*), he has not seen, Jerome adds the option - or sees and parenthetically notes that the Greek contains both readings.

6. Some Gothic mss. contain the reading, some don't.
7. Dr Moorman has cited some passages of scripture in *Early Manuscripts and the Authorized Version* i.e. Matthew 5:27, 9:13, Mark 1:2, 5:19, 8:1, 9:24, 10:7, Luke 2:14, 4:8, 7:31, 17:3, 36, John 6:39, 7:53-8:11, 14:17, 17:17, Romans 13:9, 1 Corinthians 15:54, 2 Corinthians 5:18, 11:31, 12:9, Galatians 6:15, Ephesians 3:9, 5:9, 6:12, Colossians 1:14, 2 Thessalonians 1:12, 1 Timothy 1:1, 3:16, 4:12, 2 Timothy 2:19 **42** verses in all where extant Gothic sources often in agreement with at least some of Jerome's Vulgate sources depart from the 1611 Holy Bible. The ratio of Gothic agreement to disagreement with the 1611 Holy Bible that **Table 2** shows is therefore 63:42 i.e. approximately **3:2** or half what Dr Moorman states for all 356 passages of scripture considered. Nevertheless even that reduced ratio bears significant witness to AV1611 readings that pre-date Jerome's Latin Vulgate. The departures of the Gothic text from that of the AV1611 no doubt stem largely from the leavening of the Gothic text by means of Jerome's contaminated Vulgate. See *Early Manuscripts and the Authorized Version* pp 45-46.

Table 3**Split Vulgate Mss. Matches for AV1611 versus Non-AV1611**

From *Early Manuscripts and the Authorized Version* pp 61-154, vulgate.org/ with *Google Translate*
 Old Latin AV1611 and Non-AV1611 figures are no.'s of mss. in support of Split Vulgate mss. resp.

Verse	AV1611	Non-AV1611	Old Latin AV1611	Old Latin Non-AV1611
Matt. 4:12	Jesus	OMIT	7	2
Matt. 4:18	Jesus	OMIT	5	2
Matt. 8:29	Jesus	OMIT	10	3
Matt. 14:22	Jesus	OMIT	6	4
Matt. 23:14	Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye devour widows' houses, and for a pretence make long prayer: therefore ye shall receive the greater damnation	OMIT	8	8
Matt. 25:13	wherein the Son of man cometh	OMIT	n.a.	Most
Matt. 27:35	that it might be fulfilled which was spoken by the prophet, They parted my garments among them, and upon my vesture did they cast lots	OMIT	6	6
Mark 5:19	Jesus	OMIT	8	3
Luke 13:35	desolate	OMIT	7	4
Luke 17:3	against thee	OMIT	4	9
John 3:2	Jesus	<i>eum, him</i>	3	4
John 5:3-4	waiting for the moving of the water. For an angel went down at a certain season into the pool, and troubled the water: whosoever then first after the troubling of the water stepped in was made whole of whatsoever disease he had	OMIT	7	2
John 6:14	Jesus	OMIT	2	8
John 7:8	yet	OMIT	3	8
John 8:38	my Father	the Father	8	2
Acts 7:37	him shall ye hear	OMIT	2	0

Table 3, Continued
Split Vulgate Mss. Matches for AV1611 versus Non-AV1611

Verse	AV1611	Non-AV1611	Old Latin AV1611	Old Latin Non-AV1611
Acts 8:37	And Philip said, If thou believest with all thine heart, thou mayest. And he answered and said, I believe that Jesus Christ is the Son of God	OMIT	7	0
Acts 9:25	the disciples	<i>discipuli eius</i> , his disciples	1	0
Acts 15:11	Christ	OMIT	Most	n.a.
Rom. 6:11	our Lord	OMIT	0	8
Rom. 13:9	Thou shalt not bear false witness	OMIT	5	5
Rom. 14:10	judgment seat of Christ	<i>tribunal Dei</i> , God's judgment seat	3	7
Rom. 15:29	of the gospel	OMIT	0	8
1 Cor. 5:4	Christ	OMIT	3	1
1 Cor. 7:39	by the law	OMIT	3	2
1 Cor. 9:22	as weak	<i>infirmis</i> , weak	2	2
1 Cor. 11:24	Take eat	OMIT	0	4
1 Cor. 16:23	Christ	OMIT	4	1
2 Cor. 5:17	all things are become new	<i>facta sunt nova</i> , the new has come	2	7
Gal. 3:1	that ye should not obey the truth	OMIT	0	5
Gal. 6:17	the Lord	OMIT	0	2
Col. 2:18	not	OMIT	5	3
Phil. 3:3	worship God in the spirit	<i>qui spiritui dei servimus</i> , we who serve the Spirit of God ¹	8	1
Col. 1:2	and the Lord Jesus Christ	OMIT	4	7
Col. 1:14	through his blood	OMIT ²	0	5
Col. 2:18	not	OMIT ³	5	3
1 Thess. 1:1	from God our Father, and the Lord Jesus Christ	OMIT	3	9
1 Thess. 2:19	Christ	OMIT	0	2
1 Thess. 3:11	Christ	OMIT	2	2
1 Tim. 3:16	God was manifest	<i>quod manifestatum est</i> , which was manifested	0	11
1 Tim. 5:16	man or	OMIT	3	3
1 Tim. 6:5	from such withdraw thyself	OMIT	3	6
1 Tim. 6:7	it is certain	OMIT	12	2

Table 3, Continued
Split Vulgate Mss. Matches for AV1611 versus Non-AV1611

Verse	AV1611	Non-AV1611	Old Latin AV1611	Old Latin Non-AV1611
Heb. 2:7	and didst set him over the works of thy hands	OMIT ⁴	9	0
Heb. 10:34	in heaven	OMIT	0	3
James 2:20	dead	<i>otiosa</i> , idle i.e. useless	2	7
1 Pet. 1:22	through the Spirit	OMIT	0	6
1 Pet. 3:16	as of evil doers	OMIT	4	3
1 Pet. 4:14	on their part he is evil spoken of, but on your part he is glorified	OMIT	5	3
1 Pet. 5:11	glory and	OMIT	5	1
1 Pet. 5:14	Jesus	OMIT	3	5
2 Pet. 3:10	in the night	OMIT	0	1
1 John 1:7	Christ	OMIT	2	1
1 John 4:3	Christ is come in the flesh	OMIT	0	6
1 John 5:7-8	in heaven, the Father, the Word, and the Holy Ghost: and these three are one. And there are three that bear witness in earth	OMIT ⁵	8	0
2 John 3	the Lord	OMIT	0	5
Rev. 1:9	Christ	OMIT	0	1
Rev. 5:14	him that liveth for ever and ever	OMIT	n.a.	n.a.
Rev. 11:17	and art to come	OMIT	0	8
Rev. 12:17	Christ	OMIT	n.a.	n.a.
Rev. 14:5	before the throne of God	OMIT	Several ⁶	n.a.
Rev. 16:5	O Lord	OMIT	n.a.	n.a.
Rev. 18:20	holy apostles and prophets	<i>sancti et apostoli et prophetae</i> , saints and apostles and prophets	2 ⁷	n.a.
Rev. 22:19	the book of life	<i>de ligno vitae</i> , the tree of life	n.a.	n.a.

Notes on Table 3

1. Jerome's Vulgate online edition reads *qui spiritu Deo servimus*, who worship God in spirit. Amy M. Donaldson shows that the different reading that J. A. Moorman lists also exists i.e. who worship by the Spirit of God.

See *Explicit References to New Testament Variant Readings among Greek and Latin Fathers* Volume II PhD Dissertation by Amy M. Donaldson etd.nd.edu/ETD-db/theses/available/etd-12112009-152813/unrestricted/DonaldsonA122009_Vol_II.pdf p 513 and this extract.

Most of the Latin codices have...*qui spiritui dei servimus*, we who serve the Spirit of God...But in some Latin copies, instead of *spiritui dei servimus*, we find *spiritu deo servimus*, we who serve God in the Spirit...

Augustine then notes a variant: most of the Latin copies...read — serve the Spirit of God (with — Spirit in the dative, as the object), but some Latin copies read — serve God in the Spirit or — in spirit (with — God in the dative, as the object)...

2. See **Table 1**.
3. See note under **Table 2**.
4. Jerome's 405 online Vulgate Editions www.studylight.org/, vulgate.org/ contain the words *et constituisti eum super opera manuum tuarum*, and didst set him over the works of thy hands. The 1979 Nova Vulgate cuts them out. See www.studylight.org/.
5. Jerome's 405 online Vulgate Edition www.studylight.org/ in 1 John 5:7-8 reads *Quoniam tres sunt, qui testimonium dant in caelum: Pater, Verbum, et Spiritus Sanctus: et hi tres unum sunt. Et tres sunt, qui testimonium dant in terra: spiritus, et aqua, et sanguis: et hi tres unum sunt*, For there are three that bear witness in heaven: the Father, the Word, and the Holy Ghost: and these three are one. And there are three that bear witness in earth, the Spirit, the water, and the blood: and these three are one.

Jerome's 405 online Vulgate Edition vulgate.org/ in 1 John 5:7-8 reads *quia tres sunt qui testimonium dant*, And there are Three who give testimony (in heaven, the Father, the Word, and the Holy Ghost. And these three are one.) *Spiritus et aqua et sanguis et tres unum sunt*, (And there are three that give testimony on earth:) the spirit and the water and the blood. And these three are one.

The editors of Jerome's 405 online Vulgate are clearly not agreed about the actual reading for 1 John 5:7-8. King James Bible believers don't have that problem.

6. *When the KJV Departs from the "Majority" Text* by J. A. Moorman p 100
7. *When the KJV Departs from the "Majority" Text* by J. A. Moorman p 105

Conclusions

1. The graphics reveal in detail the nature of "*the true vine*" of "*my Father*" John 15:1 and the "*wild vine*" 2 Kings 4:39 of "*that wicked one*" 1 John 5:18 and the stark difference between them according to their fruits.
"Wherefore by their fruits ye shall know them" Matthew 7:20.
2. **Table 1** lists **22** verses of scripture from "*the scripture of truth*" Daniel 10:21 that Jerome's Latin Vulgate either cuts out or drastically alters in order to shore up Rome's "*doctrines of devils*" 1 Timothy 4:1 e.g. to take just three:

- Denial of the Lord's reign on earth where *"The kingdoms of this world are become the kingdoms of our Lord, and of his Christ; and he shall reign for ever and ever"* Revelation 11:15 by cutting out the last part of Matthew 6:13 *"For thine is the Kingdom, and the power, and the glory, for ever. Amen."*
- Denial of redemption through the shed blood of the Lord Jesus Christ by cutting out *"through his blood"* from Colossians 1:14.
- Denial of the literal, visible, physical Second Advent of the Lord Jesus Christ by altering *"glorious appearing"* in Titus 2:13 to *"advent of the glory."*

Moreover, it is notable that **Tables 1, 2, 3** show that Jerome's Vulgate sources or some of them repeatedly cut out or alter terms such as *"God," "Lord," "Jesus," "Christ"* or combinations of these terms to detract from the witness of scripture to God and the Lord Jesus Christ, thereby repeatedly impugning major doctrine e.g. in Matthew 4:12, 18, 6:13, 8:29, 14:22, Mark 5:19, 7:27, 10:52, 11:10, 15, Luke 4:41, 7:22, 9:43, 10:21, John 3:2, 6:14, 13:3, Acts 15:11, Romans 6:11, 16:24, 1 Corinthians 5:4, 9:1, 15:47, 16:23, 2 Corinthians 4:10, 14, Galatians 4:7, 6:17, Ephesians 3:9, Philippians 4:13, Colossians 1:2, 1 Thessalonians 1:1, 2:19, 3:11, 1 Timothy 2:7, 3:16, 5:21, 2 Timothy 4:1, 1 Peter 5:14, 1 John 1:7, 4:3, 5:7-8, 2 John 3, Revelation 1:9, 14:5, 16:5 **45** verses in all. Rome clearly does *not* want the Lord in *her* book.

3. **Table 2** lists **63** passages of scripture where readings of the 1611 Holy Bible New Testament are found in the text of the Gothic Bible that *pre-dates* Jerome's Latin Vulgate, showing that Jerome on behalf of the pope did in fact tamper with *"the scripture of truth"* Daniel 10:21. The text of the Gothic Bible itself suffered from the leavening effect of Jerome's Latin Vulgate but still mainly supports the AV1611 New Testament in ratio **3:2** against Jerome's Latin Vulgate. See Notes on **Table 2** note 7.
4. **Table 2** shows further that Jerome's adulteration of *"the scripture of truth"* Daniel 10:21 did indeed extend to the Old Latin text although the extant Old Latin sources for the **63** passages of scripture that **Table 2** lists still support *"the scripture of truth"* Daniel 10:21 *against* Jerome in ratio up to 193:286 or approximately **2:3** where specific data are available.
5. That ratio increases up to 387:505 or approximately **5:7** for the combined total of **127** passages of scripture that **Tables 2, 3** list, showing that in spite of the savage persecution that Catholics inflicted on true Bible believers such as the Waldenses in order to deprive them of their scriptures, they were nevertheless in some degree able to *"Hold fast the form of sound words...in faith and love which is in Christ Jesus"* 2 Timothy 1:13.
6. **Table 3** lists **64** passages of scripture that show the *contradictory* nature of the sources that together make up what passes for Jerome's Latin Vulgate. Jerome's Latin Vulgate is a *contaminated* text as are therefore *all* versions that stem from it as Bro. Cuppett's manuscript ascension graphic and the manuscript dichotomy graphics reveal.
Jerome's Latin Vulgate and *all* versions that stem from it are therefore *"the word of men"* 1 Thessalonians 2:13 prompted by *"a spirit of an unclean devil"* Luke 4:33 *not* *"the word of God"* 1 Thessalonians 2:13 *"given by inspiration of God"* 2 Timothy 3:16.
7. It will be appreciated that this work is based on *one* standard and *one* standard *only* namely *"the book of the LORD"* Isaiah 34:16 that its Author will vindicate in face of all the worst that Rome and her acolytes can muster.

"So shall they fear the name of the LORD from the west, and his glory from the rising of the sun. When the enemy shall come in like a flood, the Spirit of the LORD shall lift up a standard against him" Isaiah 59:19.